

Transcript of the webinar “Sekai Ga Odorokasu Nippon! The Japan that surprises the world!” by Speaker Dr. Sandeep Goyal hosted by Saideep Rathnam (Chief Operating Officer) on Friday, 14th August 2020

The session began with Mr. Saideep Rathnam, Chief Operating Officer, India Japan Study Centre @ IIMB, welcoming the participants to the webinar, and introduced them to IJSC, and its role to strengthen India and Japan bonds by promoting academic, industrial, and societal linkages. He spoke about the webinar series, which aims to bring-in experts from both countries to talk of societal, technological, business, and other facets of life highlighting both the Indian and the Japanese perspectives.

Dr. Sandeep Goyal was introduced as a business leader, a writer, a blogger and above all, a Japanophile, a guy who loves Japan. His visits to Japan, over 100 times during his life, and his close contacts with Japanese companies, both in India and in Japan has led him to develop insights about the Japanese mindset. He has captured these insights in two of his books on Japan viz. *Konjo – The Fighting Spirit*, and *Japan Made Easy*.

Dr. Sandeep Goyal gave an overview of this presentation, titled “*Sekai ga Odorokasu Nippon!*”, “The Japan that surprises the world.!” He introduced how Japan is unique in many aspects.

He started with a narration about his tryst with the “Akai Fuji San”, “the Red Fuji Mountain” and painter Hayakawa San, through his mentor Oshima San. He recounted how Hayakawa San was the impeccable perfectionist, who waited for more than 2 years to paint the “Akai Fuji” when many other easy routes could have been adopted, and how he was equally uncompromising on his principles of accepting payment for his work. He highlighted the concept of perfectionism, pride in one’s work, and “*Kojen no Rinri*”, personal ethics of the Japanese people and how that makes them what they are.

His second narrative was about some technological innovations in Japan, like the wearable Air-Conditioner, which are master-pieces of innovation, and products that touch the common people’s lives.

He then spoke about a unique cultural fad in the 90’s of Japan, called a “*Tamagotchi*”, a digital pet, with features that simulate taking care of a real pet. He spoke about how trends catch on fast in Japan, and how many of these are out of the box.

He went on to demonstrate, with pictures, how Japanese goods are perfectly crafted to suit the consumers’ every need. Simplicity lies at the root of these innovations. He showed us the evolutionary marvel that the Japanese Toilets have become, with conveniences that are a product

of efforts to provide consumer satisfaction. He also demonstrated this also by talking about vending machines and public lockers, available throughout Japan.

Next, he spoke about the technological revolution, *Shinkansen*, the bullet trains of Japan. He highlighted the efficiency and the amenities offered, ranging from rotating seats, in-house video games, to footbaths.

He gave an insight into the legendary Japanese sense of discipline, which is an intrinsic part of their psyche. He demonstrated this with incidents about unique bus driver strikes, Japanese school culture and the incident where the Japanese spectators cleaned the whole stadium after themselves during the football world cup.

He went on to discuss how this discipline and commitment seeps into everyday aspects, from efficiency in mundane aspects, like using umbrellas to installing reading glasses before public notices for the public's convenience. The discipline was also translated into efficiency, which he demonstrated with the Japanese way of taking into account every second and minute aspect of a service, like the instance when hotel staff apologized for a one-minute internet outage in the early hours of the day. Some other fascinating concepts such as capsule hotels and napping rooms, were highlighted as examples of ingenious Japanese inventions.

He next explored the traditional and cultural aspects of Japan that co-exist with the technology and innovation. He spoke of Hakone black eggs, a delicacy available in the volcanic regions of Japan, believed to extend a person's life, to the invention of branded fruits and square watermelons.

The audience were then taken through the tradition that Japanese people integrate in the corporate culture, with a narrative of "*Daruma Dolls*" being used as a commemoration of sorts for new beginnings and congratulations for a job well done. The audience were also enlightened about the Japanese way of detailing, and proactively enhancing natural beauty, be it through decorating manhole-covers, or evolving a form of nature-art and showcasing them. He spoke about how the integration of culture and innovation has made Japan a cultural superpower in the eyes of a world, and how it makes Japan impossible to ignore.

Mr. Rathnam thanked and congratulated Dr. Goyal on giving the audience such an original insight into Japan in a short 45-minute presentation and made his observations on the takeaway of the lecture. Some comments from the audience were also discussed. Questions from the audience were then addressed. A question about societal pressure was discussed at length, observations on how the strict norms can sometimes lead to a high-pressure environment were made. The issue of "*Hikikomori*", social recluses of Japan was also brought up. In reply to another question, Dr. Goyal highlighted the Japanese sense of belonging to their country, their civic sense, and the personal involvement in every aspect of life. Incidents where Dr. Goyal was personally acquainted to the Japanese sense of dedication were discussed. The aspect of punctuality was especially highlighted as an intrinsic Japanese trait. The next question was aimed at exploring the differences in the Indian and Japanese way of thinking and doing. Dr Goyal hypothesized that many Indians were disconcerted with the methodical way of dealing, maybe because Indians tend to operate on

multiple things simultaneously, whereas the Japanese are trained in the one-thing-after-the-other approach.

In reply to another question about Japanese handling of the ongoing pandemic, Dr. Sandeep Goyal gave an insight into the cluster method adopted by the Japanese. He also spoke about their many years of experience with pulmonary afflictions and pandemics, considering that Japan is an aging society.

The discussion ended with a note of appreciation for the IJSC initiative by Dr. Goyal, and him wishing good luck to the future endeavors of the Centre.

「達人スピーク」1.0

ウェビナーの文字起こし

ウェビナー題名：「世界が驚かす日本！」

日付：2020年8月14日 金曜日

スピーカー：サンディーブ・ゴヤル博士

ホスト：サイディーブ・ラスナム

このセッションにはまず、インド日本研究センター（IIMB）最高執行責任者のサイディーブ・ラスナムさんが参加者を歓迎し、インド日本研究センター（IJSC）について紹介し、学術、産業、社会の連携を促進することで日印の絆を深める役割を果たしていることを紹介しました。両国の専門家を招いて、社会、技術、ビジネス、生活などの面から、インドと日本の両方の視点を取り上げて話をするを目的としたウェビナーシリーズについてお話しいただきました。

サンディーブさんは、ビジネスリーダーであり、作家であり、ブロガーであり、何よりも日本を愛する男である親日家として紹介されました。生涯に100回以上も日本を訪れ、インドと日本の両方で日本企業と密接に連絡を取り、日本の考え方についての洞察を深めました。これらの洞察を日本に関する2冊の本、「Konjo – The Fighting Spirit」と「Japan Made Easy」にまとめています。

サンディーブさんは「世界が驚かす日本！」と題して発表の概要を説明しました。日本がいかにも多くの面でどのようにユニークであるかを紹介しました。

サンディーブさんは師匠のおしまさんを通して「赤い富士山」と画家のはやかわさんから始めました。はやかわさんがいかに非の打ち所のない完璧主義者であり、他の多くの簡単なルートが採用できたはずなのに、「赤い富士」を描くために2年以上も待ったこ

と、また、仕事の対価を受け入れるという原則にも同様に妥協を許さなかったことを語りました。そして、完璧主義の概念、自分の仕事に対する誇り、日本人の「個人的な倫理観」を強調し、それがどのように自分らしさを作るのに役立っているかを強調しました。

次の語りは、ウェアラブルエアコンのような日本の技術革新の傑作と庶民の生活に触れる製品についてでした。

続いて、90年代に日本で流行した「たまごっち」と呼ばれる、本物のペットの世話をするような機能を持ったデジタルペットの話をしました。日本でどのようにトレンドが急速に普及しているかとその多くが廃れていることを話してくれました。

さらに、日本の商品が消費者のあらゆるニーズに合うように完璧に作られていることを写真で実証しました。このような革新の根底には、シンプルさがあります。日本のトイレの場合は、消費者に満足してもらえるように努力した結果、便利になったという進化した驚異を見せてくれました。また、日本全国にある自動販売機や公共ロッカーの話をするので、このことを証明しました。

次に、技術革命である新幹線についてお話をさせていただきました。社内のビデオゲームから足湯まで、提供される効率と設備を強調しました。

日本人の精神の本質的な部分である、伝説的な規律の感覚を洞察しました。彼は、ユニークなバス運転手のストライキ、日本の学校文化、サッカーのワールドカップで日本の観客がスタジアム全体を自分たちで掃除した事件などで、それを実証しました。

さらに、傘の使用したり、公共の場に老眼鏡を設置したり、日常的な面での効率化から、この規律とコミットメントがどのように日常的な面に浸透しているのかを説明しました。この規律は効率性にも翻訳されており、例えば、ホテルのスタッフが日の早い時間帯に1分間のインターネットの停止を謝罪したなど、サービスの1秒ごとの側面を考慮に入れる日本の方法でそれを示しました。カプセルホテルや仮眠室のような魅力的なコンセプトも、日本の独創的な発明の例として紹介されました。

続いて、技術と革新と共存する日本の伝統的および文化的側面を探りました。延命効果があるとされる日本の火山地帯の珍味「箱根黒玉子」や、ブランドフルーツや四角いスイカの発明など、日本の伝統文化を紹介していただきました。

日本人が企業文化の中に溶け込んでいる伝統を紹介し、「だるま」が新しい門出や仕事の成功を祝う記念として使われていることを紹介しました。また、マンホールの蓋を飾ったり、ネイチャーアートを発展させて展示したりと、日本の自然美を積極的に取り入れていることも紹介されました。文化と革新の融合により、世界から見て日本が文化大

国になったこと、そして日本がいかに無視できない存在になったかを語っていただきました。

ラスナムさんは、45分という短い時間の中で、サンディーブさんが日本についてこのような独創的な洞察を聴衆に与えてくれたことに感謝し、祝辞を述べ、講演から得られたものについて意見を述べました。聴衆からのいくつかのコメントも議論されました。その後、聴衆からの質問に対応しました。社会的圧力についての質問が詳細に議論され、厳格な規範が時に高圧的な環境をもたらすことがあるとの見解が示されました。また、日本人の国への帰属意識、市民感覚、生活のあらゆる面での個人的な関与を強調しました。サンディーブさんが個人的に日本人の献身的な感覚を知っていた出来事についても議論されました。特に時間を守ることは、日本人の本質的な特性として強調されていました。次の質問は、インド人と日本人の考え方や行動の違いを探ることを目的としたものでした。サンディーブさんは、多くのインド人が几帳面なやり方に不満を持っているのは、インド人が複数のことを同時に行う傾向があるのに対し、日本人は一事完結型のやり方で訓練されているからではないか、と仮定しました。

現在進行中のパンデミックに対する日本の対応についての別の質問に対して、サンディーブさんは、日本人が採用しているクラスター法についての見解を述べました。また、日本が高齢化社会であることを踏まえて、肺疾患やパンデミックに対する長年の経験についてもお話しいただきました。

サンディーブさんはセンターの将来の努力に幸運を祈っていました。そして IJSC の先鞭のための感謝の言葉で終了しました。